

CENTEK®

СТ-1311

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР
МАЛЫНУУЧУ МАЙДАЛАГЫЧ
ՁԵՂԻՔԻ ԱՇԽԱՏԻՐ
БАТЫРЫЛҒАН БЛЕНДЕР
QO'L BLENDER
HAND BLENDER

СЕРИЯ СТ



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / ҚОЛДАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ / ՕՐՏԱԿՈՐԾՈՂԻ ՁԵՂԱՐԿԸ /
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ / FOYDALANUVCHI QO'LLANMASI / INSTRUCTION MANUAL



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Погружной блендер предназначен для быстрого измельчения и перемешивания пищевых продуктов. Блендерный набор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости). Запрещается касаться прибора мокрыми руками.

4. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
5. Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.
6. После использования а перед чистой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора беритесь и тяните за вилку, а не за шнур питания.
7. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
8. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается.
11. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам.
12. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
13. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
14. Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
15. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался, не допускайте касания шнура питания горячим предметом.
16. В случае некавалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
17. Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.
18. Не используйте одновременно несколько энергоёмких приборов – это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
19. Прибор можно разбирать только после полной остановки двигателя.
20. Прибором не следует пользоваться, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;
 - на прибор попала влага.
21. Если вы не используете прибор, следите, чтобы он был выключен!
22. Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0 °C, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.
23. Не держите вилку в электросети: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.); перед разборкой или сборкой; после каждого

использования. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.

24. Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.
25. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
26. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду!
ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Плавный регулятор мощности
2. Кнопка включения
3. Кнопка режима ТУРБО
4. Моторный блок
5. Блендерная насадка
6. Соединительная муфта миксера
7. Насадки для взбивания
8. Насадки для замешивания
9. Насадка для вспенивания молока
10. Крышка чоплера
11. Чаша чоплера
12. Нож чоплера
13. Мерный стакан

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Блендер - 1 шт.
- Блендерная насадка - 1 шт.
- Соединительная муфта миксера - 1 шт.
- Мерный стакан (800 мл) - 1 шт.
- Насадка для взбивания - 2 шт.
- Насадка для замешивания - 2 шт.
- Насадка-калупчиор - 1 шт.
- Чоплер в сборе (650 мл) - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе. Удалите все упаковочные материалы. Произведите чистку насадок (см. раздел «Уход за прибором»).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА

Для измельчения горячих продуктов необходимо дать им остыть до температуры ниже 70 °C, во избежание перегрева блендера.

1. Установите насадку блендера на корпус, повернув ее до щелчка.
2. Подключите прибор к сети электропитания. Для предотвращения разбрызгивания продукта погрузите насадку в приготовляемый продукт до включения блендера.

3. Крепко придерживая посуду, нажмите переключатель. Запрещается погружать блендер в продукт ниже уровня разреза между корпусом и насадкой.
4. Во время работы перемещайте блендер вверх и вниз.
5. По окончании работы, перед отсоединением насадки, отключите блендер от сети электропитания!
6. Не рекомендуется непрерывная работа блендера более 1 минуты!
7. Отключайте прибор от электросети перед сборкой, разборкой, снятием насадки и при перерывах в использовании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

Чоппер предназначен для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, фундука, миндаля и др. Используйте кнопку режима «УРБО», чтобы измельчить твердые продукты.

Не пытайтесь измельчать чрезвычайно твердые продукты, такие как мускатный орех, кофейные зерна, крупы.

Перед использованием чоппера:

- нарежьте продукты на небольшие кусочки;
 - удалите стебли трав, скорлупу орехов;
 - удалите кости, сухожилия и хрящи в мясе.
1. Установите нож в контактный центр стакана чоппера и зафиксируйте.
 2. Положите ингредиенты (не больше 250 г) в чашу.
 3. Установите крышку чоппера.
 4. Вставьте корпус блендера в щелевое устройство и убедитесь, что он хорошо зафиксирован.
 5. Нажмите кнопку режима «УРБО» для включения прибора.
 6. После завершения работы нажмите на кнопку отсоединения насадок, чтобы отсоединить корпус блендера от стакана чоппера.
 7. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы отсоединить ее и поднимите.
 8. Выньте нож, осторожно поворачивая и вытягивая его.

РУЧНОЙ МИКСЕР

Предназначен для взбивания мягких продуктов, таких как яйца, яичные белки, сливки, жидкое тесто и сахар.

ВНИМАНИЕ:

- Не пытайтесь взбивать продукты более вязкие, чем маргарин, т.к. это может привести к повреждению венчика.
- Не взбивайте более 6 яиц или 1000 мл сливок одновременно.

ВЗБИВАТЕЛЬ ДЛЯ МОЛОКА

Хорошо подходит для взбивания молока в вязкую шелковистую массу (мелкодисперсную пену).

ВНИМАНИЕ!

Убирайте длинные свисающие волосы для недопущения их наматывания на венчик при работе прибора.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ВНИМАНИЕ!

- Перед чисткой прибора отключите его от электрической сети.
- Аккуратно снимите все насадки.

- Используйте для чистки моторного блока и редукторов слегка влажную ткань, после чего вытрите насухо.

- После обработки соленых или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть используемые насадки водой.

- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свеклы) насадки и емкости могут окраситься; протрите их тканью, смоченной растительным маслом, после чего промойте.

- Промойте насадки, мерный стакан, чашу чоппера теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.

- Нож-измельчитель поместите в чашу.

Запрещается погружать моторный блок и редукторы в любые жидкости, а также промывать их под струей воды или помещать в посудомоечную машину.

Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, его необходимо очистить.

- Не обматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.

- Храните блендерный набор в сухом прохладном недоступном для детей месте.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1000 Вт
- Максимальная мощность: 1500 Вт



7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, vk: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytop», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.04923/23 от 21.06.2023 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Изготовитель: Zhongshan Foodstuffs & Aquatic Imp. & Exp. Group Co., Ltd of Guangdong. (Жоншан Фулстаффс энд Акватик Имп. энд Эксп. Груп Ко., Лтд оф Гуангдонг). Адрес: Китай, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong. (Китай, №113 Хуаянь Стрит Жонгшан 3 рд. Жонгшан, Гуангдонг). **Импортер:** ИИ Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Павловский, ул. Атанаян Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.
- Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молия, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запахов);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдік береміз німісі жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Азық-түлік өнімдерін араластыруға арналған. Блендер жиынтығы тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сон-дай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен МҰҚИЯТ танысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз. Жоғалған жағдайда пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жаңартылмайды, ал мұндай аспап келіпдіктен алынады. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн сәулесі мен ылғалға ұшыратпаңыз (суға және басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады). Құралды дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады.
4. Құралыңдан ылғал түскен немесе ылғал кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.
5. Құрылғыны жұмсақ, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес нақрывайте аспап.
6. Кейін пайдалану және тазалау алдында аспапты сөндіріңіз розеткадан электр қүреді. Құрылғыны ажыратқан кезде қуат сымы үшін емес, шаңықаны алыңыз және тартыңыз.
7. Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін ауыстыруды дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал жүргізуі тиіс.
8. Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде салынғанына көз жеткізіңіз.
9. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
10. Құрылғыны және оның желілік сымын зақымдануды үнемі тек-серіп отырыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға жол берілмейді.
11. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз.
12. Чек тұлнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі.
13. Пайдалануды бастамас бұрын электр желісінің көрнеуі аспапта көрсетілгенге сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.

14. Құрылғыны қоспас бұрын, оның толық және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.

15. Егер ол өткір жиектері бар заттардың жиектеріне тиіп кетсе, қандай да бір заттармен қысылып немесе оралған болса, электр сымын тартпаңыз; ыстық заттардың қуат сымына тигізбеңіз.

16. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқау-ұлықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында келіпдік жойылады.

17. Аспапты тек жерге тұйықтау түйіспесі бар электр желісінің розеткаларына қосыңыз, жерге тұйықтау сымы бар тек екі полюсті 10 А типті ұзартқыштарды пайдаланыңыз.

18. Бір уақытта бірнеше энергияны қажет ететін құралдарды пайдаланбаңыз-бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісіндегі ақауларға әкелуі мүмкін.

19. Құрылғыны қозғалтқыш толық тоқтағаннан кейін ғана бөлшек-теуге болады.

20. Құрылғыны қолдануға болмайды, егер:

- электр сымы зақымдалған;
- құрылғы көрінетін зақымға ие;
- құрылғы биіктіктен құлады;
- құрылғыға ылғал түсті.

21. Егер Сіз аспапты қадағалаңыз ол өшіруні!

22. Аспапты 0 °C төмен және 35 °C жоғары температурада пайдаланбаңыз, егер аспап ұзақ уақыт 0 °C төмен температурада болса, оны қосудан кемінде 3 сағат бұрын жылытылатын үй-жайға қойыңыз.

23. Ашаны электр желісінде ұстамаңыз: егер аспап дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т.б.), бөлшектеу немесе жинау ал-дында; әрбір пайдаланғаннан кейін. Егер сіз тіпті қысқа уақытқа кетуіңіз керек болса, құрылғыны арқашан желіден ажыратыңыз.

24. Буыл-түю материалдары балалар үшін тұйымтал қауіпті болуы мүмкін және арнайы бөлінген орынға жиналуы тиіс.

25. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.

26. Егер сіз қүреді пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Электр тогымен зақымдану қаупі! Ешқашан Құрылғыны суға батырмаңыз!
НАЗАР! Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптың тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз!

2. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Тегіс қуат реттегіші
2. Қуат түймесі
3. ТҮРБО рөжмі түймесі
4. Қозғалтқыш блогы
5. Блендер саптамасы
6. Миксердің қосқыш муфтасы
7. Ұруға арналған саптамалар
8. Илеуге арналған саптамалар
9. Қапучинатор саптамасы
10. Чоппер қақпағы
11. Чоппер ыдысы
12. Чоппер пышағы
13. Өпшеуіш шынаыақ

3. ЖИЙНТҢҚТЫЛЫҒЫ

- Блендер - 1 дана
- Блендер саптамасы - 1 дана
- Миксердің қосқыш муфтасы - 1 дана
- Өлшеуіш шыныаяқ (800 мл) - 1 дана
- Саптама-Королла - 2 дана
- Саптама-Ілмек - 2 дана
- Калпучинатор саптамасы - 1 дана
- Чоппер жинау (650 мл) - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын, желідегі кернеу құрылғыда көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Жойыңыз бұрып-түйетін материалдар. Саптаманы тазалаңыз («құрылғыны күту» бөлімін қараңыз).

ҚОЛ БЛЕНДЕРІ ПАЙДАЛАНУ

Блендер сұйықтықтарды араластыруға (мысалы, сүт өнімдерін, тұздықтарды, жеміс шырындарын, сорпаларды, сусындар мен коктейльдерді араластыруға) және жұмсақ ингредиенттерді (мысалы, пюре, балалар тағамын дайындауға арналған өнімдер) араластыруға арналған.

1. Блендер саптамасын орнатыңыз және құрылғыны электр желісіне қосыңыз.
2. Кесу дискінің қақпағын толығымен стаканға салыңыз.
3. Құрылғыны қосу үшін негізгі режимді қосу түймесін немесе «УРБ0» режимі түймесін басыңыз.
4. Барлық ингредиенттерді бірнелік араластыру үшін құрылғыны бауа жоғары-төмен және шеңбер бойымен жылжытыңыз.

ПАЙДАЛАНУ ЧОППЕР

Ұсақтағыш ет, ірімшік, пияз, шөптер, сарымсақ, сабіз, жаңғақ, жаңғақ, бадам және т.б. ұнтақтауға арналған.

Мускат жаңғағы, кофе дәндері, жарма сияқты өте қатты тағамдарды ұсақтауға тырыспаңыз.

Ұсақтағышты қолданар алдында:

- Өнімдерді кішкене кесектерге кесіңіз;
 - Шөп сабақтарын, жаңғақ қабығын алып тастаңыз;
 - Жойыңыз сүйектері, сіңірлері мен хрящі етте.
1. Пышақты ұсақтағыш стаканның байланыс ортасына орнатыңыз және бекітіңіз.
 2. Ингредиенттерді (250 г артық емес) ыдысқа салыңыз.
 3. Ұсақтағыш қақпағын орнатыңыз.
 4. Блендер корпусын муфтаға салыңыз және оның жақсы бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
 5. Құрылғыны қосу үшін «УРБ0» режимі түймесін басыңыз.
 6. Жұмысты аяқтағаннан кейін блендер корпусын Чоппер стаканынан ажырату үшін саптамаларды ажырату түймесін басыңыз.
 7. Қақпақты шешіп, көтеру үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.
 8. Пышақты абайлап бұрап, тартып алыңыз.

ҚОЛ МИКСЕРІ

Жұмыртқа, жұмыртқаның ақуызы, қаймақ, сұйық қамыр және қант секілді жұмсақ өнімдерді араластыруға арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

- Маггаринмен тұтқыр өнімдерді араластырмауға тырысыңыз, өйткені бұл араластырығышты бұлдіруі мүмкін.
- 6 жұмыртқадан немесе 1000 мл кілегейден көп көрсені бір уақытта араластырмаңыз.

СУТКЕ АРНАЛҒАН АРАЛАСТЫРҒЫШ

Сүтті тұтқырүлпідеген массаға (ұсақ тамшылы көбікке) дейін араластыруға жақсы үйлеседі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспаппен жұмыс істеу кезінде араластырығышқа оралып қалуына жол бермеу үшін ұзын, салбырап тұрған шаштарды жинап қойыңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

- Құрылғыны тазаламас бұрын оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Барлық саптамаларды абайлап алыңыз.
- Мотор блогы мен редукторларды тазалау үшін сап дымқыл шүберекті пайдаланыңыз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Тұзды немесе қышқыл өнімдерді өңдегеннен кейін қолданылатын саптамаларды дереу сумен шаю керек.
- Күшті бояғыш қасиеттері бар өнімдерді (мысалы, сабіз немесе қызылша) өңдеген кезде саптамалар мен контейнерлер боялуы мүмкін; оларды өсімдік майына малынған шүберекпен сүртіңіз, содан кейін шайыңыз.
- Саптамаларды, өлшеуіш шыныаяқты, тостағанды бейтарап жуғыш затпен жылы сумен шайыңыз және құрғатыңыз.
- Пышақ-майдалағыш қойыңыз тостағанға, ал өзі пышақ киіну пластик қаптама. Мотор блогы мен редукторларды кез-келген сұйықтыққа батыруға, сондай-ақ оларды ағынды судың астында жууға немесе ыдыс жуғыш машинаға салуға тыйым салынады.
- Құрылғыны ұзақ уақыт сақтау үшін алып тастамас бұрын оны тазарту керек.
- Электр сымын мотор блогының айналасына ормаңыз.
- Блендер жинағын балалардың қолы жетпейтін салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеу: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1000 Вт
- Максимальды қуаты: 1500 Вт



7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қыбылдану пунктінде тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айма). Аспапқа құзымет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайы: <https://centek.ru/servis> сайтын табуға болады. Сервистің қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШС бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29; +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:
№ ЕАЭС С- RU-CN.BE02.B.04923/23 - 21.06.2023 ж. бастап.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асруман К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, плт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонмен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінісенен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының тұзқұнақын кепілдік талондың дұрыс және нақты топтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы пұнопадағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда. Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Топық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды: пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану, қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік ісіннің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтамасыз.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, ұрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептері;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты қасиеті мақсатқа пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен заланды және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульптері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, терелкелер, тұғырлар, торлар, вертелер, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың өсерімейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистің орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да пастаналу болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅՆԵՆ

Հարգելі սպартоқ, Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін

Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін

Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін

1. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
2. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
3. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
4. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
5. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
6. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
7. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
8. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
9. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
10. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
11. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін

12. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
13. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
14. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
15. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
16. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
17. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
18. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
19. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
20. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
21. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
22. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
23. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
24. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
25. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
26. Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін

Өндірушінің жауапкершілігі: Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
Өндірушінің жауапкершілігі: Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін
Өндірушінің жауапкершілігі: Сәттіліктеріңізді қамтамасыз ететін

2. ՓԱՅՅՈՒՆ ԴԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

1. Հարթ Էներգիայի կորգավորիչ
2. Միացման կոճակ
3. Տուրքը ռեժիմի կոճակ
4. Հարժիչի միավոր
5. Բլենդերի վարդակ
6. Խառնիչի միացման միացում
7. Հարիչի կցորդներ
8. Խողովորդերի հոնցելու համար
9. Վարդակ կապույչիկատորի համար
10. Մանրացուցիչ գլխարկ
11. Բաժանկը
12. Մանրացուցիչ Դանակ
13. Չափիչ բաժակ

3. ՓԱՅՅՈՒՆ ԴԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Բլենդեր - 1 հատ:
- Բլենդերի վարդակ - 1 հատ:
- Խառնիչի միացման միացում - 1 հատ:
- Չափիչ բաժակ (800 մլ) - 1 հատ:
- Վարդակ-հարել - 2 հատ:
- Վարդակ-որսակ - 2 հատ:
- Կապույչիկատորի վարդակ - 1 հատ:
- Մանրացուցիչ (650 մլ) - 1 հատ:
- Ըստիագործման ձեռնարկ - 1 հատ:

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԸ

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐՄԱՏՈՒՄ

Սարքը Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ Էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը: Հենց առաջին փաթեթավորման բոլոր նյութերը: Մաքրեք տարան (տե՛ս «Սարքի խնամքը» բաժինը):

ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Բլենդերը նախատեսված է հեղուկներ (օրինակ՝ կաթնամթեք, սոուսներ, մրգափրուեթ, ապուրներ, ըմպելիքներ) և կոկտեյլներ) և փափուկ բաղադրիչներ (օրինակ՝ այուրե, մանկական սնունդ) խառնելու համար:

1. Տեղադրեք բլենդերի կցորդը և միացրեք սարքը Էլեկտրական ցանցին:
2. Կտրող սլավալամակի պաշտպանիչ ծածկն ամբողջովին իջեցրեք բաժակի վեջ:
3. Սեղմեք հիմնական ռեժիմի միացման կոճակը կամ TURBO ռեժիմի կոճակը սարքը միացնելու համար:
4. Դանդաղորեն տեղաշարժեք սարքը վերև-ներքև և շրջանաձև բոլոր բաղադրիչները հավասարապես խառնելու համար:

ՄԱՆՐԱՑՈՒՑԻՉԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Խոտաբույսերը, սիստոր, զազար, ընկույզ, պնդուկ, Լուշ մանրացնելու համար: Օգտագործեք TURBO ռեժիմը կոշտ սնունդ մանրացնելու համար:

Մի փորձեք մանրացնել ծայրատիճան կոշտ սնունդ, ինչպիսիք են՝ մշկընկույզը, սուրճի հատիկները և հացահատիկային մշակաբույսերը: Մանրացուցիչն օգտագործելուց առաջ՝ կտրատեք սնունդը մանր կտրոնների, հեռացրեք խոտաբույսերի ցողունները, ընկույզների կեֆակները, հեռացրեք մսի ոսկրները, ջերմը և ամառները:

1. Տեղադրեք դանակը մանրացուցիչի բաժակի կենտրոնում և ամրացրեք այն:
2. Լցրեք բաղադրիչները տարայի մեջ (250 գրամից ոչ ավել):
3. Դրեք մանրացուցիչի կափարիչը:
4. Տեղադրեք բլենդերի կորպուսը մանրացուցիչի տարայի ամրակի վրա և սնուր սեղմեք այն:
5. Սեղմեք «TURBO» ռեժիմի կոճակը սարքը միացնելու համար:
6. Աշխատանքի ավարտից հետո սեղմեք կցորդները հանելու կոճակը՝ բլենդերի կորպուսը մանրացուցիչի բաժակից առանձնացնելու համար:
7. Պտտեք կափարիչը ժամացույցի պահի հակառակ ուղղությամբ և վեր բարձրացնելով հանեք այն:
8. Հանեք դանակը՝ զգուշորեն պտտելով և դեպի ձեզ քաշելով այն:

ԶԵՌՔԻ ՀԱՐԻՉ

Նախատեսված է փափուկ մթեքները հարելու համար, ինչպիսիք են՝ ձուս, ձվի սպիտակուցը, սերուցքը, ջրիկ խմորը և շքարավազը:

ՈՒՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Մի փորձեք հարել մթեքները, որոնք ավելի մածուցիկ են, քան մարգարիտը, քանի որ դա կարող է բերել հարիչի գլխիկի վնասման:
- 6 միջից ավել կամ 1000 մլ սերուցք միաժամանակ մի հարեք:

ՎԱՅԻ ՀԱՐԻՉ

Շատ հարմար է և կայծ մածուցիկ, մետաքսաման գանգվածի (մանր դիսպերսիայով փրփուրի) վերածելու համար: ՈՒՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ:

Երկար, կախված մազերը հավաքեք, հրպեսզի սարքը օգտագործելիս դրանք չփաթթվեն գլխիկին:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔ

ՈՒՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք այն Էլեկտրական ցանցից:
- Զգուշորեն հանեք բոլոր կցորդները:

- Հարժիչի բլուկն ու փոխանցատուփերը մաքրեք թեթևակի խոնավ կտորով, հետո չորացրեք դրանք:

- Անի և թթու սնունդ մանրացնելուց անմիջապես հետո ջրով լվացրեք օգտագործված կցորդները:
- ուժեղ գունավորող հատկություններ ունեցող սնունդ (օրինակ՝ զազար կամ ճակնդեղ) մանրացնելիս կցորդներն ու տարաները կարող են գունավորվել: սրբեք դրանք բուսական յուղով խոնավացած կտորով, հետո լվացրեք:
- Լվացրեք կցորդները, կտրիչի հենակը, չափիչ բաժակը, տաք ջրով և չեզոք լվացող միջոցներով, պարզաջրեք և չորացրեք:
- Տեղադրեք կտրող դանակը տարայի մեջ և պլաստիկ ծածկը անցկացրեք հեջ դանակի վրա:

Արգելվում է ընկույզի շարժիչի բլուկը և փոխանցատուփերը որևէ հեղուկի մեջ, լվանալ դրանք հոտող ջրի տակ կամ տեղադրել դրանք սպառ լվացող սեղանի մեջ: Սարքը երկար ժամանակով պահելուց առաջ պետք է մաքրել այն: - Մի փաթեթեք Էլեկտրական լարը շարժիչի բլուկ շուրջը: - Պահեք բլենդերները հավաքածուս չոր, զով և երեխաների համար անհասանելի վայրում:

6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՈՐԸ

- Լոմիխալ լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Լոմիխալ հզորությունը՝ 1000 Վտ
- Առավելագույն հզորությունը՝ 1500 Վտ



7. ԵՐԶԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՄԵՐՏՈՒՑԻԱՑՄԱՆ ԱՄՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ՐԱՇԽԱՋԱՅԻՊ ՊՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մտախակ սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Այսպեսից արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 ռիշերը՝ տարի, 4 և 5 ռիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն:

- Эгерде электр зымы курч учтуу нерселердин четине тийип турса, буюмдарга кысылып турса же чырмалып калса, аны тартпаңыз; электр зымын ысык нерселерге тийгенине жол бербейиз.
- Шаймандын түзүмгө квалификациясыз кийлигишкен учурда же берилген колдонмодо көптирилген шайманды иштетүү эрежелери сакталбаса, кепилдик жокко чыгарылат.
- Шайманды жерге туташкан розеткаларга гана туташтырыңыз, жерге өткөрүчтүү 10 А тийбегеги эки уюлдуу узартуу зымдарын колдонуңуз.
- Бир эле учурда бир нече энергияны талап кылган шаймандарды колдонбоңуз, бул тарап жайлардын электр тармагындагы көйгөйлөрдү жаратышы мүмкүн.
- Шайманды кыймылдаткыч толугу менен токтогондо гана ажыратсаңыз болот.
- Шайманды колдонгонго сунушталбайт, эгер:
 - электр зымы бузулган болсо;
 - шаймандын көрүнүп турган зыяны болсо;
 - шайман бийиктиктен түшүп кетсе;
 - шаймандын үстүнө суу төгүлсө.
- Эгер сиз шайманды колдонбосоңуз, анын өчүк болгонун текшерип алыңыз.
- Шайманды 0 °C дан төмөн же 35 °C дан жогору температурада колдонбоңуз. Эгер шайман 0 °C дан төмөн температурада көпчү туруп калса, аны иштетээрден мурун, жылытылган бөлмөгө кеминде 3 саат кармап туруңуз.
- Сайгычты электр тармагында кармабаңыз, эгер: шайман туура эмес иштеп жатса (бийик ызы-чуу, дрилдеөө ж.б.); ажыратуудан же куюродон мурун; ар бир колдонгондон кийин. Эгер сиз кыска убакытка болсо дагы кетишиңиз керек болсо, ар дайым шайманды тармактан ажыратып туруңуз.
- Кутудагы буюмдар балдар үчүн кооптуу болушу мүмкүн жана атайын бөлүнгөн жерге сакталышы керек.
- Ташуу (алып өткөч), катуу үчүч өзгөчө шарттар: жок.
- Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Токко урунуну коркунучу! Шайманды эч качан сууга батырбаңыз!

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Өрт коркунучу! Шаймандын эч качан тез күйүүчү суюктуктар жана күйүүчү материалдардын жанында кармабаңыз!

2. ШАЙМАНДЫН СӨРӨТӨЛӨШҮ

- Жылмакай Кубат контроллерли
- Кубат баскычы
- ТУРБО режими баскычы
- Мотор бирдиги
- Блендердин тиркемеси
- Миксерди бириктирүү
- Камчы тиркемелери
- Камыр үчүн тиркемелер
- Капучинатордун тиркемеси
- Чоплер капкагы
- Чоплер табагы
- Чоплердин бычагы
- Өлчөөчү чыйчак

3. ТОЛУКТУК

- Блендер - 1 чыгарм
- Блендерная насадка - 1 даана
- Миксерди бириктирүү - 1 даана
- Өлчөөчү чыны (800 мл) - 1 даана
- Насадка-висчик - 2 даана
- Насадка-илгич - 2 даана
- Насадка-капучинатор - 1 даана
- Чоплер жыйнак (650 мл) - 1 даана
- Пайдалануу боюнча колдонмо - 1 даана

4. ИШТӨӨ ТАРТБИЧИ ИШТӨӨГӨ ДАЯРДАНУУ

Шайманды электр тармагына кошуудан мурун, тармактагы чыңалуу шайманда көрсөтүлүп турганга туура келээрин текшерчиңиз. Кутудагы бөлүктөрүн жок кылыңыз.

ШАЙМАНДЫ КОЛДОНУУ

Саптамасын тазалаңыз («Шайманга кам көрүү» бөлүмүнөн караңыз). Майдалагыч суусундуктарды аралаштырганга (мисалы, сүт азыктарды, соустарды, жемиш ширеперди, шорлопорду, суусундук менен коктейльдерди) жана жумшак азыктарды аралаштырганга (мисалы, пюре, балдардын тамагын даярдаганда керек азыктарды).

- Майдалагычтын саптамасын орнотуп, шайманды электр тармагына туташтырыңыз.
- Бычактын коргоочу келинди толугу менен стаканга түшүрүңүз.
- Шайманды иштетүү үчүн, негизги режимдин күйүзүү баскычын же «ТУРБО» режимин басыңыз.
- Шайманды, бардык азыктарды тегиз аралаштыруу үчүн, тегерек жол менен өйдө - ылдый жылдырыңыз.

ТУУРАГЫЧТЫ КОЛДОНУУ

Туурагыч этти, сырды, пиязды, жашылдыктарды, сарымсакты, сабизди, греция жаңгактарды, токой жаңгактарды, бадамларды ж. б. ошол сыяктуу азыктарды майдалап туураганга арналган. Катуу азыктарды туурап майдалоо үчүн «ТУРБО» режимин колдонуңуз.

Мускат жаңгагы, кофе буурчактары, дан эгиндерди сыяктуу катуу азыктарды туурап майдалаганга арнап кылбаңыз.

Туурагычты колдонуудан мурун:

- Азыктарды майлалап кесип алыңыз;
 - Жашылдыктардын өзөктөрүн, жаңгактардын кабыгын алып салыңыз;
 - Эттеги сөөктөрдү, тарамыштарды жана кемирчектерди алып салыңыз.
- Бычакты туурагыч стаканынын байланыш борборуна коюп, бекемдетиңиз.
 - Азыктарды (250 г. ашпасын) табактын ичине койоңуз.
 - Туурагычтын капкагын орнотуңуз.
 - Майдалагычтын корпусун оюкка салып, анын жакшы бекитилгенин текшерчиңиз.

- Шайманды иштетүү үчүн «ТУРБО» режиминин баскычын басыңыз.
- Иштөө аяктагандан кийин, туурагыч стакандан майдалагычтын корпусун алуу үчүн, саптаманы ажыратуу баскычын басыңыз.
- Капкагын көтөрүү жана ажыратуу үчүн, капкакты саат жебесине каршы бураңыз.
- Бычакты жай бурап, кайра артка тартып, акырын алып салыңыз.

КОЛ МИКСЕРИ

Жумуртка, жумуртканын агы, каймак сүт, суюк камыр жана шекер сыяктуу жумшак азыктарды чалууга арналган.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ:

- Маргаринден илээшкек азыктарды чалууга аракет кылбаңыз, себеби бул чалгычтын бузулушуна алып келиши мүмкүн.
- Бир учурда бдан ашык жумуртканы же 1000 млден ашык каймак сүттү чалбаңыз.

СҮТ ЧАЛГЫЧ

Сүттү илээшкек, жебик сымал масса (майда дисперстүү көбүк) кылып чалуу үчүн ылайыктуу.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Прибор иштеп жатканда чач чалгычка оролбошу үчүн, узун, төмөн түшүп турган чачты жайнаңыз.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Шайманды тазалоонун алдында аны электр тармагынан ажыратып коюңуз.
- Бардык саптамаларын кылдатты менен чыгарыңыз.
- Кыймылдаткычтын блогу жана редактордун тазалоо үчүн бир аз нымдуу болгон кездемени колдонуңуз, андан кийин кургатып аарчыңыз.
- Туздуу же кычкыл азыктар менен иштегенден кийин, колдонулган саптамаларын дароо суу менен чайкаш керек.
- Күчтүү бөбөчү касиеттерге ээ азыктар менен иштегенден кийин (мисалы, сабиз же кызыл кызылча сыяктуу) саптамалар жана идиштер түстүү болуп калышы мүмкүн; аларды өсүмдүк майы менен нымдалган чүпүрк менен аарчып, андан кийин чайкаңыз.
- Саптамаларды, өлчөө стаканды, нейтралдуу жуугуч каражат кошулган жылуу суу менен жууп салыңыз, андан кийин чайкап, кургатыңыз.
- Майдалагыч бычакты табактын ичине салыңыз, анан бычактын өзүнө пластик кепинди кийгизиңиз.
- Кыймылдаткыч блоку жана редукторлорду кандайдыр бир суусундуктарга батырганга, жана ошондой эле агын суунун астында же идиш жуугуч машинада жууганга тыюу салынат.
- Шайманды узун убакыттыч сактоого койгондон мурун, аны тазалап керек.
- Электр зымын кыймылдаткыч блоку оробонуз.
- Майдалагыч топмоду кургак, салкын, балдар жетпеген жерде сактаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдык чыңалуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналдык күчтүүлүгү: 1000 Вт
- Максималдуу күчтүүлүгү: 1500 Вт



7. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүндүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.kg/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7 (998)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42. Производственный шайкештик сертификаты бар: № ЕАЭС RU-C-BE02.B.04923/23 - 21.06.2023 ж. баштап.



9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асриянов К. Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жолу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

• баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазыла, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окуябай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;

- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды зссинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;

- шаймандын табигый эскириши;

- иштөө шарттарын сактабоо же зссинин туура эмес аракеттери;

- туура эмес орнотуу, ташуу;

- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийшеси болбогон башка себептер;

- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;

- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;

- шайманды кесилтик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды малпектекти техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;

- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар,

батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангалар, түтүктөр, шёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

- батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареякалар менен иштөө;

- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батареякаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсү өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

О‘ЗБЕК ТИЛИ

HURMATLI FOYDALANUVCHII!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdormiz.

Mahsulotlarimiz ushbu ko‘rsatmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo‘yicha barcha zarur talablarga javob berishini ta‘minlaymiz.

Umumii foydalanishingizni tilaymiz!

QURILMANING MAQSADI

Oziq-ovqat mahsulotlarini tez maydalah va aralashtrish uchun. Blender to‘plami maishiy texnika hisoblanadi va u sanoat maqsadlarida foydalanish uchun mo‘ljallanmagan!

1. XAVFSIZLIK CHORALARI

Hayot va sog‘lik uchun xavfi holatlarni vujudga kelishini, shuningdek uskunani erta ishdan chiqishini oldini olish uchun quyida ko‘rsatilgan shartlarga qat‘iy rioya qilinishi zarur:

1. Foydalanishdan oldin ushbu qo‘llanma bilan batafsil tanishib chiqing.
2. Ushbu qo‘llanmani, kassa pattasini va uskuna qutisini saqlab qo‘ying. Foydalanuvchi qo‘llanmasi yo‘qotilgan tarzda u yangilanmaydi va uskuna uchun kafolat berilmaydi. Uskunadan faqatgina belgilangan maqsadda foydalaning.
3. Uskunani issiqlik manbalariga yaqin joyga qo‘ymang, quyosh nurlari tik tushishidan va namlikdan saqlang (suvga va boshqa suyuqliklarga botirish taqiqlanadi). Uskunaga ho‘l qo‘l bilan tegish taqiqlanadi.
4. Namlik tasiriga tushganda yoki suyuqlik sizib chiqish holati kuzatilsa uskunani uzdlik bilan tarmoqdan uzuing.
5. Uskunani yumshoq, notekis va beqaror sirt yuzasiga o‘rnatmang. Uskunani ustini yopib qo‘ymang.
6. Foydalanganing so‘ng va tozalashdan oldin uskunani elektr tarmoqidan uzib qo‘ying. Uskunani tarmoqdan uzish vaqtida simdan emas vilkani tortib uzish zarur.
7. Elektr simi shikastlangan bo‘lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi va bitimlari kam ko‘rsatuvchi yoki shunga o‘xshash malakali xodimlar almashtrishlari kerak.
8. Uskunani nazaratsiz qoldirmang. Tarmoq simi bolalar yeta olmaydigan holdaligiga ishonch hosil qiling.
9. Uskuna jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlarini past bo‘lgan yoki hayotiy tajribasi va bilimlari kam ko‘rsatuvchi shaxslar (shu jumladan bolalar) tomonidan foydalanishga mo‘ljallanmagan, agar ular o‘zlarining xavfsizligi uchun mas‘ul shaxslar tomonidan nazorat ostida o‘tishmasa yoki uskunadan foydalanish yo‘riqnomasi bilan tanishtirilmagan bo‘lishsa.
10. Doimiy ravishda uskuna va uning tarmoq simini shikastlanmaganligini tekshirib turing.
11. Nosoz uskunadan foydalanish taqiqlanadi.
12. Uskunani o‘zboshimchalik bilan ta‘mirlanmang. Malakali mutaxassislariga murojaat qiling.

- Faqat original butlovchi qismlardan foydalanishga ruxsat beriladi. Uskuna tarkibiga kiritilmagan aksesuarlardan foydalanmang.
- Foydalanishdan oldin, elektr tarmoq'idagi kuchlanish uskunada ko'rsatilgan kuchlanishga mos ekanligiga ishonch hosil qiling.
- Uskunani yoqishdan oldin uni to'la va to'g'ri yig'ilganligiga ishonch hosil qiling.
- Agar tarmoq simi - buyumlarni o'tkir qirrali qismlariga tegib turgan bo'lsa, biror buyum bilan bosib qolingani yoki chigalashib qolgan bo'lsa uni tortmang; elektr simini issiq narsalarga tegishiga yo'l qo'ymang.
- Ushbu yo'riqnomada ko'rsatib o'tilgan foydalanish qoidalariga rioya qilinmagan holatda va yetarli malakaga ega bo'lmagan aralashuvlar holatida kafolat bekor qilinadi.
- Uskunani faqat yerga ulash (zazemleniye) kontakti bo'lgan elektr rozetkalariga ulang, faqat 10A tipidagi ikki qutubli yerga ulash simi mavjud bo'lgan uzaytirgichlardan foydalaning.
- Bir vaqtning o'zida bir nechta energiya talab qiladigan asboblardan foydalanmang, bu turar-joy binolarining elektr tarmoq'idagi nosozliklarga olib kelishi mumkin.
- Uskunani faqat dvigatel to'liq to'xtab bo'lgandan keyin qismlarga ajratish mumkin.
 - Uskunadan foydalanish mumkin emas, agar:
 - elektr simi shikastlangan bo'lsa;
 - uskuna sezilarli darajada shikastlangan bo'lsa;
 - uskuna yuqoridan tushib ketsa;
 - uskunaga namlik tushsa.
- Agar siz uskunadan foydalanmayotgan bo'lsangiz, uning o'chirilganligiga ishonch hosil qiling.
- Havo harorati 0 °N dan past va 35 °N dan yuqori bo'lgan hollarda uskunadan foydalanmang. Agar uskuna uzoq muddat 0 °N dan past sharotida qolgan bo'lsa, uni eng kamida yoqishdan 3 soat oldin, isitiladigan xonaga joylashtiring.
- Vilkanai elektr tarmoq'iga ulangan holda qoldirmang: agar uskuna to'g'ri ishlamayotgan bo'lsa (kuchli shovqin, tebranish va hk); qismlarga ajratish yoki yig'ishdan oldin; har foydalanishdan keyin. Hatto qisqa vaqtga uzqoqlashish zaruriyati vujudga kelsa ham, doimo uskunani tarmoqdan uzib qo'ying.
- Qadoqlavchi materiallar bolalar uchun potentsial hafv tugdirishi mumkin va shuning uchun ularni mahsus ajratilgan joyga olib qo'yilishi zarur.
- Tashish, sotish uchun maxsus shartlar: yo'q.
- Agar siz qurilmani foydalanish uchun boshqa shaxsga o'tkazmoqchi bo'lsangiz, iltimos, uni ushbu ko'rsatma bilan birga o'tkazing.

DIQQAT! Elektr to'ki urishi xavfli! Uskunani hech qachon suvga botirmang!

DIQQAT! Yonqin xavfli! Uskunani hech qachon tez alangalanuvchi suyuqliklar va yonuvchan materiallar bilan aloqa qilishiga yo'l qo'ymang.

2. QURILMA TAVSIFI

- Silliq quvvat regulyatori
- Quvvat tugmasi
- Turbo rejimi tugmasi
- Dvigatel bloki

- Blender qo'shimchasi
- Mikserni ulash moslamasi
- Qamchilash uchun qo'shimchalar
- Yo'gurma uchun qo'shimchalar
- Kapuchinator qo'shimchasi
- Chopper qopqog'i
- Chopper kosasi
- Chopper pichoq'i
- O'lchov stakan

3. TARKIBI VA BOSHQARUV TUGMALARI

- Blender - 1 dona
- Blender qo'shimchasi - 1 dona
- Mikserni ulash moslamasi - 1 dona
- O'lchov stakan (800 ml) - 1 dona
- Mo'ylov qo'shimchasi - 2 dona
- Nozul-kanca - 2 dona
- Kappuchinator qo'shimchasi - 1 dona
- Chopper to'plami (650 ml) - 1 dona
- Foydalanish bo'yicha qo'llanma - 1 dona

4. FOYDALANISH TARTIBI FOYDALANISHGA TAYYORLASH

Uskunani elektr tarmoq'iga ulashdan oldin, elektr tarmoq'idagi kuchlanish uskunada ko'rsatilgan kuchlanishga mos ekanligiga ishonch hosil qiling. Barcha qadoqlash materiallarini olib tashlang. Biriktirmani tozalang («Uskunaga qarov» bo'limga qarang).

QO'L BLENDERI

Blender suyuqliklarni aralashtirish uchun (masalan, sut mahsulotlari, souslar, mevali sharbattar, sho'rvalar, ichimliklar va kokteyllarni aralashtirish uchun) va yumshoq massalqlarni (masalan, pyure, bolalar ovqatlarini tayyorlash uchun kerak bo'lgan mahsulotlarni) aralashtirish uchun mo'ljallangan.

- Blender biriktirmasini o'rnatish va uskunani elektr tarmoq'iga ulang.
- Kesuvchi diskning himoya qobig'ini kosaga to'liq tushiring.
- Uskunani yoqish uchun asosiy tezik usuli tugmachasini yoki TURBO usuli tugmasini bosing.
- Barcha massalqlarni bir tekis aralashtirish uchun uskunani asta-sekin yuqoriga va pastga va aylana bo'ylab harakatlantiring.

CHOPQICH

Chopqich go'sht, pishloq, piyoz, ko'katlar, sarimsoq, sabzi, yong'oq, fandi, bodom va boshqalarni maydalashga mo'ljallangan. Qattiq mahsulotlarni maydalash uchun TURBO usuli tugmasidan foydalaning.

Muskat yong'oqi, kofe donalari va yormalar kabi o'ta qattiq mahsulotlarni maydalashga urinmang.

Chopqichdan foydalanishdan oldin:

- Mahsulotlarni kichik bo'laklarga kesib oling;
 - O'simliklar poyasini, yong'oqlarni po'stlog'ini olib tashlang;
 - Go'shtdagi suyaklarni, paylar va tog'aylarni olib tashlang.
- Pichoqni chopqich kosasining markaziga o'rnatish va mahkamlang.
 - Idishga 250 g dan ko'p bo'lmagan massalqlarni soling.
 - Chopqich qopqog'ini o'rnatish.
 - Blender korpusini biriktiruvchi moslamaga joylashtirish va uni mahkam o'rnanligiga ishonch hosil qiling.
 - Uskunani yoqish uchun TURBO usuli tugmasini bosing.
 - Ishni tugatgandan so'ng blender korpusini chopqich kosasidan ajratish uchun biriktirilmalari ajratish tugmasini bosing.
 - Qopqoqni ajratish uchun uni soat yo'nalishiga qarama qarshi tomonga aylantirish va yuqoriga ko'taring.
 - Pichoqni ehtiyotkorlik bilan buragan holda, chiqarib oling.

QO'L MIKSERI

Tuxum, tuxum oqi, qaymoq, suyuq xamir va shakar kabi yumshoq mahsulotlarni ko'pirtirish uchun mo'ljallangan.

DIQQAT:

- Margarinda ko'ra, quyuq mahsulotlarni ko'pirtirishga urinmang, chunki bu aralashirishga zarar etkazishi mumkin.
- Bir vaqtning o'zida 6 tadan ortiq tuxum yoki 1000 ml qaymoqni ko'pirtirmang.

SUT KO'PIRTIRGICH

Sutni quyuq, ipakli massaga (mayda dispersli ko'pik) ko'pirtirish uchun juda mos keladi.

DIQQAT!

Qurilma ishlayotganda uzun, osilib turgan sochlarni aralashirgichga o'ralmasligi uchun olib tashlang.

5. USKUNAGA QAROV

DIQQAT!

- Uskunani tozalashdan oldin uni elektr tarmoq'idan uzib qo'ying.
- Barcha biriktirilmalarni ehtiyotkorlik bilan chiqarib oling.
- Motor bloki va reduktorlarni tozalash uchun ozgina namlangan matoni ishlatish, so'ng ularni quruq mato bilan artib quritish.
- Tuzli yoki kislotali mahsulotlarni qayta ishlagandan so'ng, ishlatilgan biriktirilmalarni darhol suv bilan yuvib tashlang.
- Kuchli rang berish xususiyatiga ega (ranggi chiqadigan) mahsulotlarni qayta ishlatishda (masalan, sabzi yoki lavtag) biriktirmalar va idishlar ranglanib qolishi mumkin; ularni o'simlik moyiga namlangan mato bilan artib oling, keyin yuving.
- Biriktirilmalarni, o'lchov stakanini, idishni iliq suv va neytral yuvish vositasi bilan yuvib tashlang, chayqang va quriting.
- Maydalagich-pichoqni idishga joylashtirish, pichoqni o'ziga esa plastik himoya qobig'ini kiydiring.
- Motor blokini va reduktorlarni hech qanday suyuqlikka botirmang, ularni suv ostida yuvmang yoki idish yuvish mashinasiga solmang.

- Ukunani uzoq muddatga saqlash uchun olib qo'yishdan oldin uni tozalash kerak.
- Elektr simini motor blokiga o'ramang.
 - Balender to'plamini bolalar yeta olmaydigan quruq va salqin joyda saqlang.

6. TEXNIK XUSUSIYATLARI

- Nominal kuchlanish: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal quvvati: 1000 Vatt
- Maksimal quvvati: 1500 Vatt



7. UKUNANI UTILIZATSIYA QILISH

Jihozning ishlash muddati tugashi bilan jihozni odatdagi maishiy chiqindilardan alohida olib tashlash mumkin. Uni elektron qurilmalar va ishtov berish uchun elektr jihozlari uchun maxsus yig'ish punktiga topshirish mumkin.

8. QURILMANI PARVARISH QILISH

KIR TOPLAMIDAN TOZALASH

Mahsulot «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi qonunga muvofiq sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federatsiyasida elektr jihozlarga qo'llaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federatsiyasining «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida» Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalanuvchiga agar mahsulot ushbu operatsion yo'riqnomaga qat'iy muvofiq ishlatilgan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsiyalar uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'rsatiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'rsatish yoki uining nosozligi to'g'risida savollaringiz bo'lsa, TM CENTEK vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Markazning manzolini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Larina-servis» MCHJ umumiy xizmat ko'rsatish markazi, Krasnodar. Tel.: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulot ar muvofiqlik serifikatiga ega:

№ EAUC RU C-CN.BE02.B.04923/23 dan 21.06.2023 y.



9. ISHLAB CHIQARUVCHI, IMPORT QILUVCHI HAQIDA MA'LUMOT

Import qiluvchi: YaTt Asrummyan K.Sh. Manzil: Rossiya, 350912, Krasnodar sh., Pashkovskiy shiq., Ataman Lisenko ko'chasi, 23. Tel. +7 (861) 2-600-900.

HU RMATLI FOYDALANUVCHI!

Barcha quril mal ar uchun kafol at muddati oxirige iste'mol chiqarga sotil gan kundan boshlab 12 oy. Ushbu kafol at kattasi bil an ishl ab chiqaruvchi ushbu quril maning so'ngi ig'ini tasdiql aydi va ishl ab chiqaruvchining aybi bil an yuzaga kel gan barcha muammol arni bepul bartaraf etish majburiyatini ol adi.

KAFOLAT XIZMATI SHARTLARI

1. Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga muvofiq amal qiladi:

-ishlab chiqaruvchining asl kafolat talonini model nomi, uning seriya raqami, sotuv sanasi ko'rsatilgan holda to'g'ri va aniq to'dirilsa, agar sotuvchi firma muhri va sotuvchi vakilining imzosi kafolat talonida, har bir olinadigan kuponda muhrlar, xaridorning imzosi bo'lsa. Ishlab chiqaruvchi yuqorida ko'rsatilgan hujjatlar taqdim etilmagan taqdirda yoki ulardagi ma'lumotlar to'liq bo'lmagan, tushunariz, ziddiyatli bo'lsa, kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.

2. Kafolat quyidagi shartlar asosida amal qiladi:

- asbobdan foydalanish ko'rsatmalariga qat'iy muvofiq foydalanish;

- xavfsizlik qoidalarini va talablariga rioya qilish.

3. Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, o'rnatish, jihozni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.

4. Kafolat qo'llanilmaydigan holatlar:

- mexanik shikastlanish;

- qurilmaning tashiyi eskirishi;

- foydalanish shartlariga rioya qilmastik yoki egasining noto'g'ri harakatlari;

- noto'g'ri o'rnatish, tashish;

- tabiiy ofatlar (chamqog, yong'in, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchidan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;

- qurilmaga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;

- ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zgarishlarni ta'mirlash yoki amalga oshirish;

- asbobdan professional maqsadlarda foydalanish (yuk maishiy foydalanish darajasidan yuqori), asbobni davlat texnik standartlariga mos kelmaydigan telekommunikatsiya va kabel tarmoqlariga ulash;

- agar ularni almashtirish dizayn bilan bog'liq bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa, quyidagi aksessuarlarin ishdan chiqishi:

a) masofadan boshqarish pullitari, akkumulyatorli batareyalar, quvvat oluvchi vositalar (batareyakalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar;

b) sarf materialari va aksessuarlar (qadoqlash, qoppoq, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, plitalar, ushlagichlar, panjara, shishalar, shlanglar, quvurlar, cho'tkalar, nozullar, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchilar);

- batareya bilan ishlaydigan asbobl ar uchun-yaroqsiz yoki quvvati bitgat batareyalar bilan ishlaysh;

- akkumulyator bilan ishlaydigan qurilmalar uchun-batareyalarni zaryadlash va zaryadlash qoidalarining buzilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.

5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi qonun hujjatlarida belgilangan iste'molchining huquqlaridan tashqari taqdim etiladi va ularni hech qanday tarzda cheklamaydi.

6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning mol-mulkiga bevosita yoki bilvosita etkazilgan zarar uchun javobgar emas, agar bu qoidalar va ish sharoitlariga rioya qilmagan bo'lsa, mahsulotni o'rnatish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa, iste'molchining va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning qasddan va/yoki ehtiyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-majol holatlari.

7. Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat sof shaklda taqdim etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa ifloslantiruvchi moddalar qoldiqlari bo'lmasligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE

For the quick chopping and mixing of foods. The blender set is a home appliance and is not designed for industrial applications!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids). Do not touch the appliance with wet hands.
4. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
5. Do not install the appliance on soft, uneven, unstable surfaces. Do not cover the appliance.
6. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.
7. If the power cable is damaged, in order to avoid dangerous situations, have it replaced by the Manufacturer, a maintenance service or similar skilled personnel.
8. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cord is routed out of reach of children.
9. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
10. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Operating a damaged appliance is not allowed.
11. Do not attempt to repair the appliance yourselves, apply to certified technicians.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.

13. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
14. Before turning the appliance on ensure that it is fully and correctly assembled.
15. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
16. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the warranty becomes void.
17. Connect the appliance only to power grid sockets equipped with earthing contacts, use only two-pole extension cables with 10A rating and an earthing conductor.
18. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.
19. The appliance should only be disassembled after the motor has come to a complete stop.
20. Do not use the appliance if:
 - the power cord is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped from height;
 - the appliance has been exposed to moisture.
21. Ensure the appliance is turned off when not in use!
22. Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the appliance has been exposed to temperatures below 0 °C for a prolonged time, place it in a heated environment for at least 3 hours before turning it on.
23. Pull the plug from the power socket if: the appliance does not work correctly (unusual noise, vibration, etc.); before disassembly/reassembly, after each use. Disconnect the appliance from power supply if you have to leave it unattended for even a short time.
24. Packaging materials can be potentially dangerous to children and should be stored in a specially designated location.
25. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
26. Should you decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Electric shock hazard! Never submerge the appliance in water!
ATTENTION! Fire hazard! Avoid all contact of the appliance with flammable liquids and combustible materials!

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Smooth power control
2. Power button
3. TURBO mode button
4. Motor unit
5. Blender nozzle

6. Connector (mixer)
7. Whipping nozzles
8. Kneading nozzles
9. Cappuccino machine nozzle
10. Chopper cover
11. Chopper Bowl
12. Chopper knife
13. Measuring cup

3. SCOPE OF SUPPLY AND CONTROLS

- Blender - 1 pc.
- Blender nozzle - 1 pc.
- Connector (mixer) - 1 pc.
- Measuring cup (800 ml) - 1 pc.
- Whisk attachment - 2 pcs.
- Nozzle-hook - 2 pcs.
- Cappuccino maker - 1 pc.
- Chopper assembly (650 ml) - 1 pc.
- Instruction manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

PREPARATION

Before connecting the appliance to power supply ensure that the power grid voltage correspond to that indicated on the appliance.

Remove all packaging materials. Clean the attachment (see MAINTENANCE Section).

HAND-HELD BLENDER

The blender is designed for mixing liquids (e.g. mixing dairy foods, sauces, fruit juices, soups, drinks and cocktails) and soft ingredients (e.g. purees, baby food ingredients, etc.).

1. Install the blender attachment and connect the appliance to power supply.
2. Fully submerge the cutting disc guard into the glass.
3. Press the main mode button or the TURBO button to turn the appliance on.
4. Slowly move the appliance up and down and in circles to uniformly blend all ingredients.

CHOPPER

The chopper is designed for chopping meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, hazel nuts, almonds, etc. Use the TURBO button to chop hard foods.

Do not try to chop overly hard materials such as nutmeg, coffee beans or cereals.

Before using the chopper:

- Cut the food into small pieces;
- Remove stalks from herbs and the shells from nuts;
- Remove bones, sinews and gristle from meat.

1. Install the blade in the chopper bowl center mount and fix it in place.
2. Place the ingredients (max. 250 g) in the bowl.
3. Install the chopper lid.
4. Insert the blender housing into the coupling and ensure that it is properly engaged.
5. Press the TURBO mode button to activate the unit.
6. After use, press the attachment release button to disconnect the blender unit from the chopper bowl.
7. Turn the lid counterclockwise to disconnect it and lift it up.
8. Remove the blade by gently turning and lifting it.

HAND MIXER

Suitable for whipping soft ingredients such as egg whites, cream, batters, eggs, and sugar.

NOTE:

Do not try to whisk harder mixtures than margarine as you may damage the balloon whisk.

Do not whisk more than 6 egg whites or 1000 ml of cream at the same time.

MILK FROTHER

Best in transforming milk into thick and silky foam and microfoam.

CAUTION!

If you have long hair, ensure to keep it away from the whisk and tie it up neatly to ensure they do not get caught in between the whisk when operating.

5. MAINTENANCE

ATTENTION!

- Carefully remove all attachments.

- Use a slightly damp cloth to wipe the motor and gear units of the blender, then wipe them dry.

- After processing salty and sour foods immediately rinse the used attachments with water.

- When processing highly staining foods (e.g. carrots or beets) the attachments and vessels may become stained; wipe them with fabric dampened in vegetable oil, then rinse with water.

- Wash the attachments, measuring cup, bowl with warm water, rinse and let dry.

- Place the shredding blade into the bowl, put the plastic cap on the blade. Never submerge the motor and gear units in water or any other liquids, wash them under a jet of water or place in a dishwasher.

Clean the appliance before putting it away for prolonged storage.

- Do not wind the power cord around the motor unit.

- Store the blender set in a cool dry place, out of reach of children.

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Nominal power rating: 1000 W
- Maximum power rating: 1500 W



7. DI SPISAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATI ON DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the

Certificate of Conformity:

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04923/23 of 21.06.2023.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individual n/y Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lyseyna, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2 600 900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:
- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:
- the appliance is used in strict accordance with the present manual;

- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;

- normal wear of the appliance;

- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;

- improper installation or transportation;

- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;

- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;

- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;

- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;

- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

CENTEK®

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок /
Талон барлық мөртабаддар мен белгілер болған жағдайда жарамды /
Կտրոնը գործում է բոլոր որոշման կիթների և նշումների ամպայության դեպքում /
The coupon is valid in the presence of all stamps and marks /
Талон бардык штамптар жана белгилер болгондо жарактуу болот /
Kupon barcha markalar va belgilar mavjud bo'lganda amal qiladi

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ՀԻՐԱՎԱՏԱՌՐ / COMPANY-SELLER /
САТУУЧУ ФИРМА / KOMPANIYA-SOTUVCHI

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ /
ԵՐԱՑԻՆԵԱՅԻՆ ԿՐՈՆ / WARRANTY CARD /
КЕПІЛДІК КАРТАСЫ / KAFOLAT KARTASI

№

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың заңды мекен-жайы /
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցեն /
The legal address of the seller's company / Сатуучу фирманын юридикалык дарегі /
Sotuvchining yuridik manzili

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НАЗАР! Сатушудан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз / ՈՐՇԱՂՈՐԹՅՈՒՆ! Վաճառողից պահանջեք ամբողջուն-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full / ԽՈՉՎՍԵՐՄԱՆԻՆ! Ստուգուցան կեպիլդիկ տալոնս յանա յուլոնս կեթկե տալոնդորդս տոլոյս մենե տոլտուրս Երայսսսս սուրանայս / DIQQAT! Iltilimos, sotuvchidan kafolatli kartani va yirtilib ketgan kuponlarni to'liq to'ldirishni talab qiling

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՍՈՐՏԷԼ
MODEL / TYPU / MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ /
ՎԱՏԱՌՔԻ ԱՍՏԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE /
САТУУ ДАТАСЫ / SOTISH SANASI

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯЛЫК НОМЕРИ / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА /
ՀԻՐԱՎԱՏԱՌՐ / COMPANY-SELLER /
САТУУЧУ ФИРМА / KOMPANIYA-SOTUVCHI

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
ԳՈՐԴԻ ԱՆՈՒՇ ԵՒ ՏԵԼԵՖՈՆՍԸ / BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER /
САТЫП АЛУУЧУНУН АТЫ-ЖӨНҮ ЖАНА ТЕЛЕФОНУ / XARIDORNING ISMI VA TELEFONI

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙҮМ / ԱՊՐԱՆԷ
PRODUCT / БҮЮМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՄՈՂԵԼ
MODEL / ԿՐՄՍ / MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / САԿՍ ԿՄՆԻ /
ՎԱՃԱՆՈՒԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE /
ՏԱԿՍՍ ԴԱԿԱՏԱՅԻ / SOTISH SANASI

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯԼЫԿ НՈՄԵՐԻ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԸ / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯԼЫԿ НОМЕРИ / ISHLAB SHIQARISH RAQAMI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САԿՍՄԻ ՓԻՐՄԱ /
ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՆՈՐՐ / COMPANY-SELLER /
ՏԱԿՍՍՍՍ ՓԻՐՄԱ / KOMPANIYA-SOTUVCHI

М. П.

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Бул жыргылмалы купонды сагусы фирманың өкілі толтырады / Այս կտրոնը լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից /
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller / Бул айырма купонду сагусучу фирманын өкүлү толтурат / Ushbu yirtiq kupon sotuvchining vakili bilan to'ldiriladi

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙҮМ / ԱՊՐԱՆԷ
PRODUCT / БҮЮМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՄՈՂԵԼ
MODEL / ԿՐՄՍ / MODEL

ДАТА ПРОДАЖИ / САԿՍ ԿՄՆԻ /
ՎԱՃԱՆՈՒԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE /
ՏԱԿՍՍ ԴԱԿԱՏԱՅԻ / SOTISH SANASI

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯԼЫԿ НՈՄԵՐԻ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԸ / SERIAL NUMBER /
СЕРИЯԼЫԿ НОМЕРИ / ISHLAB SHIQARISH RAQAMI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САԿՍՄԻ ՓԻՐՄԱ /
ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՆՈՐՐ / COMPANY-SELLER /
ՏԱԿՍՍՍՍ ՓԻՐՄԱ / KOMPANIYA-SOTUVCHI

М. П.

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРҮ / ҮЕРАՆՈՐՈՎՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR / ОҢДОО ТҮРҮ / TAMIRLASH TURI

M. П.

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛИП ТҮСКЕН КҮНҮ / ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՍՍԱԹԻԿԸ / DATE OF RECEIPT / КЕЛИП ТҮШКӨН КҮНҮ / QABUL QILINGAN SANА

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՍՍԱԹԻԿԸ / DATE OF ISSUE / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / СИՊԱՐԻԼԳԱՆ ՏԱՆԱ

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жыргылымы купондарды буйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /
Հետևյալ կտրոնները լրացնում է պարանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը / Бул жыргылган талондорду өкүл толтурат тейлөө борбору /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center / Ushbu kuponlar xizmat ko'rsatish markazi vakili tomonidan to'ldiriladi

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРҮ / ҮЕРАՆՈՐՈՎՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ / TYPE OF REPAIR / ОҢДОО ТҮРҮ / TAMIRLASH TURI

M. П.

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛИП ТҮСКЕН КҮНҮ / ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՍՍԱԹԻԿԸ / DATE OF RECEIPT / КЕЛИП ТҮШКӨН КҮНҮ / QABUL QILINGAN SANА

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՍՍԱԹԻԿԸ / DATE OF ISSUE / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / СИՊԱՐԻԼԳԱՆ ՏԱՆԱ